Pioneering for You

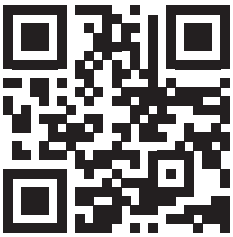
Wilo-Connect module Modbus RTU



hr Upute za ugradnju i uporabu

4264232 • Ed.01/2024-05





Connect module (WCM)
https://qr.wilo.com/1680

Sadržaj

1 Općenito 4
1.1 O ovim Uputama 4
1.2 Autorsko pravo 4
1.3 Pravo na preinake 4

2 Sigurnost 4
2.1 Oznaka sigurnosnih napomena 4
2.2 Kvalifikacija osoblja 5
2.3 Opasnost u slučaju nepridržavanja sigurnosnih napomena 6
2.4 Obveze korisnika 6
2.5 Sigurnosne napomene za radove inspekcije i montaže 7
2.6 Svojevoljno preuređenje i proizvodnja rezervnih dijelova 7
2.7 Nenamjenska uporaba 7

3 Transport i skladištenje 8
3.1 Opseg isporuke 8
3.2 Inspekcija uslijed transporta 8

4 Namjenska uporaba 8
4.1 Kompatibilnost upravljačkog softvera 8

5 Podatci o proizvodu 9
5.1 Ključ tipa 9
5.2 Tehnički podaci 9
5.3 Standardi 9

6 Opis i funkcija 9
6.1 Modbus RTU 10
6.2 Daljnje funkcije 10

7 Instalacija i električni priključak 11
7.1 Instalacija 12
7.2 Električni priključak 13

8 Puštanje u pogon/kontrola funkcija 14
8.1 Postavke 14
8.2 Postavke za pumpe bez odgovarajućeg zaslona 17

9 Održavanje 17

10 Smetnje, uzroci i uklanjanje 17

11 Rezervni dijelovi 18

12 Zbrinjavanje 18
12.1 Informacije o sakupljanju rabljenih električnih i elektroničkih proizvoda 18

1 Općenito

1.1 O ovim Uputama

Ove upute sastavni su dio proizvoda. Pridržavanje ovih uputa preduvjet je za ispravno rukovanje i primjenu:

- Upute pažljivo pročitajte prije svih aktivnosti.
- Čuvajte ih tako da uvijek budu dostupne.
- Pridržavajte se svih podataka o proizvodu.
- Pridržavajte se oznaka na proizvodu.

Originalne upute za uporabu napisane su na njemačkom jeziku. Inačice ovih uputa na ostalim jezicima prijevod su originalnih uputa za uporabu.

1.2 Autorsko pravo

WILO SE © 2024

Prosljeđivanje i umnožavanje ovog dokumenta, iskorištavanje i odavanje njegovog sadržaja zabranjeni su ukoliko za njih ne postoji izričito odobrenje. Prekršaji podliježu naknadi štete. Sva prava pridržana.

1.3 Pravo na preinake

Wilo zadržava pravo promijeniti navedene podatke bez najave i ne preuzima jamstvo za tehničke netočnosti i/ili propuste. Korištene slike mogu odstupati od originala i služe kao primjer za prikaz proizvoda.

2 Sigurnost

Ove upute za ugradnju i uporabu sadrže načelne napomene na koje treba obratiti pozornost pri montaži i radu. Zbog toga monter i nadležno kvalificirano osoblje / korisnik prije montaže i puštanja u pogon obvezno moraju pročitati ove upute za ugradnju i uporabu. Ne treba obratiti pozornost samo na opće sigurnosne napomene navedene pod ovom glavnom točkom „Sigurnost“ nego i na specijalne sigurnosne napomene sa simbolima opasnosti, umetnute pod sljedećim glavnim točkama.

2.1 Oznaka sigurnosnih napomena

U ovim uputama za ugradnju i uporabu upotrebljavaju se i različito prikazuju sigurnosne napomene za materijalne štete i ozljede osoba:

- Sigurnosne napomene za ozljede osoba počinju signalnom riječi s odgovarajućim **simbolom ispred njih**.
- Sigurnosne napomene za materijalne štete počinju signalnom riječi i prikazuju se **bez** simbola.

Signalne riječi

- **Opasnost!**
  Nepoštivanje uzrokuje smrt ili najteže ozljede!
- **Upozorenje!**
  Nepoštivanje može uzrokovati (najteže) ozljede!
- **Oprez!**
  Nepoštivanje može izazvati materijalne štete, moguća je totalna šteta.
- **Uputa!**
  Korisna uputa za rukovanje proizvodom

Simboli

U ovim uputama upotrebljavaju se sljedeći simboli:

 Opći simbol opasnosti

 Opasnost od električnog napona

 Upozorenje na vruće površine

 Opasnost za elektrostatički osjetljive dijelove (ESD)

 Napomene

2.2 Kvalifikacija osoblja

Osoblje mora:

- Biti podučeno o lokalnim valjanim propisima o zaštiti od nezgoda.
- S razumijevanjem pročitati upute za ugradnju i uporabu.

Osoblje mora imati sljedeće kvalifikacije:

- Električni radovi: električne radove mora obavljati električar.
- Posluživanje uređaja mora provoditi osoblje koje je prošlo obuku o načinu funkcioniranja cijelog postrojenja.
- Radovi održavanja: Stručna osoba mora biti upoznata s rukovanjem upotrijebljenim pogonskim sredstvima i njihovim zbrinjavanjem.

Definicija „stručnih električara”

Stručni je električar osoba odgovarajuće stručne izobrazbe, znanja i iskustva koja može prepoznati **i** spriječiti opasnosti električne energije.

2.3 Opasnost u slučaju nepridržavanja sigurnosnih napomena

Nepridržavanje sigurnosnih napomena može ugroziti osobe i proizvod/postrojenje. Nepridržavanje sigurnosnih napomena dovodi do gubitka svakog prava na zahtjev za naknadom štete. Posebno nepridržavanje sigurnosnih napomena može primjerice izazvati sljedeće rizike:

- Ugrožavanja osoba električnim, mehaničkim ili bakteriološkim djelovanjima
- Ugrožavanje okoliša uslijed propuštanja opasnih tvari
- Materijalnu štetu
- Zakazivanje važnih funkcija proizvoda/postrojenja,
- Zakazivanje propisanih postupaka održavanja i popravaka

2.4 Obveze korisnika

Korisnik mora:

- Upute za ugradnju i uporabu staviti na raspolaganje na jeziku koji osoblje razumije.
- Osigurajte potrebnu obuku osoblja za zadane poslove.
- Utvrdite područje odgovornosti i kompetencija osoblja.
- Podučite osoblje načinu funkcioniranja sustava.
- Isključite opasnosti od električne energije.
- Pridržavajte se propisa o sprečavanju nezgoda.

Ovaj uređaj mogu upotrebljavati djeca u dobi od 8 godina i iznad te osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili s nedostatkom iskustva i znanja ako su pod nadzorom ili upućene u sigurnu uporabu uređaja te ako razumiju opasnosti koje proizlaze iz

toga. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Djeca ne smiju čistiti i održavati uređaj bez nadzora.

2.5 Sigurnosne napomene za radove inspekcije i montaže

Korisnik mora osigurati da sve inspekcijske i montažne radove obavlja isključivo ovlašteno i kvalificirano osoblje koje se prethodno također detaljno upoznalo s uputama za ugradnju i uporabu.
Radovi na proizvodu/postrojenju smiju se izvoditi samo dok je proizvod/postrojenje u mirovanju. Obvezno se valja pridržavati postupka za obustavu rada proizvoda/postrojenja opisanog u uputama za ugradnju i uporabu.
Neposredno po završetku radova sve sigurnosne i zaštitne uređaje treba ponovno vratiti odnosno staviti u funkciju.

2.6 Svojevoljno preuređenje i proizvodnja rezervnih dijelova

Svojevoljno preuređenje i proizvodnja rezervnih dijelova ugrožavaju sigurnost proizvoda/osoblja i stavljaju izvan snage izjave o sigurnosti koje je naveo proizvođač.

- Promjene na proizvodu izvodite samo nakon dogovora s proizvođačem.
- Upotrebljavajte samo originalne rezervne dijelove i dodatnu opremu koju je odobrio proizvođač.
  Uporaba drugih dijelova ukida jamstvo za posljedice izazvane tom uporabom.

2.7 Nenamjenska uporaba

Sigurnost pri radu isporučenog proizvoda zajamčena je samo u slučaju namjenske uporabe u skladu s poglavljem 4 uputa za ugradnju i uporabu. Granične vrijednosti navedene u katalogu/listu s tehničkim podatcima ne smiju se ni u kom slučaju prekoračiti niti se smije ići ispod njih.

3 Transport i skladištenje

3.1 Opseg isporuke

- Modul Wilo-Connect Modbus RTU
- Vijci kao opcionalna mogućnost pričvršćivanja
- Upute za ugradnju i uporabu

3.2 Inspekcija uslijed transporta

Bez odlaganja provjerite postoje li oštećenja na isporuci i njezinu cjelovitost. Po potrebi odmah izvršite reklamaciju.

OPREZ

Oštećenje uslijed nestručnog rukovanja pri transportu i skladištenju!

Tijekom transporta i međuskladištenja zaštitite proizvod od vlage, mraza i mehaničkih oštećenja.

Zaštitite proizvod od temperature niže od −40 °C i više od +85 °C.

Skladištite samo u originalnoj ambalaži.

4 Namjenska uporaba

- Modul Wilo-Connect Modbus RTU prikladan je za vanjsko upravljanje i dojavu pogonskih stanja pumpi marke Wilo.
- Modul Wilo-Connect Modbus RTU **nije** prikladan za sigurnosno isključenje pumpe.



OPASNOST

Opasnost od smrtnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Pri nestručnoj upotrebi postoji opasnost od smrtnih ozljeda uslijed električnog udara!
• Ne upotrebljavajte upravljačke ulaze za sigurnosne funkcije.
• Ne ugrađujte module u nekompatibilne uređaje.

4.1 Kompatibilnost upravljačkog softvera

Puni opseg funkcija modula zajamčen je isključivo za pumpe sa sučeljem Wilo-Connectivity Interface:

Pumpa	Napomena
Wilo-Stratos PICO Wilo-Stratos PICO plus	sa sučeljem Wilo-Connectivity Interface (model od 2022.)
Wilo-Stratos PICO-Z	sa sučeljem Wilo-Connectivity Interface (model od 2023.)



UPUTA

Na montiranom modulu verzija softvera modula može se pozvati putem izbornika „SW version" i prikazuje se na zaslonu pumpe.

Kompatibilnost s proizvodima koji nisu prethodno navedeni može se provjeriti na www.wilo.de/automation (njemački), www.wilo.com/automation (engleski).

5 Podatci o proizvodu

5.1 Ključ tipa

Primjer: Modul Wilo-Connect Modbus RTU	
Modul Connect	Funkcijsko sučelje
Modbus RTU	= za Modbus RTU

5.2 Tehnički podaci

Tehnički podaci	
Opći podaci	
Temperatura okoline	od –10 °C do +60 °C
Temperatura skladištenja	od –40 °C do +85 °C
Stupanj zaštite	IP55
Utični ciklusi modula	Maks. 50
Poprečni presjek stezaljki	Maks. 1,5 mm^2 (s jednom žicom ili s finom žicom bez čahura)
Strujni krug	SELV, galvanski odvojen
Sučelje Modbus RTU	
Sučelje	EIA/TIA 485-A
Teret	1/8 jedinice tereta
Ulazni napon	Maks. 12 V (diferencijalno A-B)
Otpor priključka	120 Ω (integrirano, mogućnost uključivanja)

5.3 Standardi

Modul Connect Modbus RTU u skladu je sa specifikacijom MODBUS APPLICATION PROTOCOL SPECIFICATION V1.1 i protokolom Modbus over Serial Line protocol V 1.02 s modulom Modbus RTU, dostupno na modbus.org
(http://www.modbus.org/specs.php).

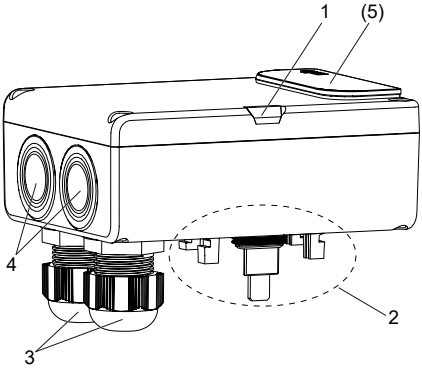
6 Opis i funkcija

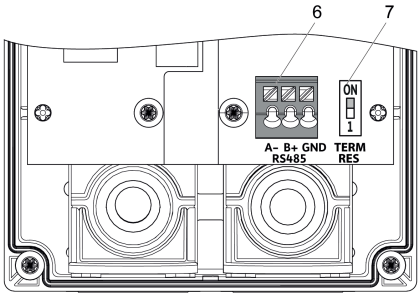
Modul Wilo-Connect Modbus RTU proširuje pumpu komunikacijskim sučeljima radi upravljanja i dojave pogonskih stanja.

Modul se povezuje s pumpom putem sučelja Wilo-Connectivity Interface (utično mjesto za vanjske module).

UPUTA

Pridržavajte se uputa za ugradnju i uporabu pumpi!





Poz.	Naziv	Izjava
1	LED (prikaz pogonskog stanja)	svijetli zeleno: modul je spreman za rad
2	Konektor (može se zaključati)	za Wilo-Connectifity Interface pumpe
3	2 kabelske uvodnice	M 20, unaprijed montirane, okomito usmjerene
4	Alternativni kabelski priključak	za vodoravno usmjerene kabelske uvodnice
(5)	Wilo-Connectivity Interface	utično mjesto za dodatne module (planirano proširenje)
6	Priključak Modbus RTU	putem sučelja RS485
7	DIP sklopka za završetak sabirnice	ON = aktivirano, 1 = deaktivirano

6.1 Modbus RTU

Ovo uvođenje modula Modbus podržava sljedeće funkcijske kodove:

- 03 (Read Holding Registers)
- 04 (Read Input Registers)
- 06 (Write Single Register)
- 16 (Write Multiple registers)

Dodatne informacije na
www.wilo.com/automation (engleski).

6.2 Daljnje funkcije

LED

Modul Wilo-Connect ima svjetlosnu diodu za prikaz pogonskog stanja.

- Zelena: modul je spreman za rad
- Isključena: modul nije spreman za rad.

Proširenja u pripremi

Sljedeća su proširenja u pripremi i još nemaju funkciju:

- Wilo-Connectivity Interface
  Utično mjesto za dodatne module (ispod poklopca modula koji se može zaključati)
  OPREZ! Ne priključujte module!

- **Ulaz 24 V**
  Priključak za vanjsko naponsko napajanje od 24 V
  OPREZ! Ne priključujte napon!

7 Instalacija i električni priključak

Električni priključak smije izvesti isključivo kvalificirani električar u skladu s važećim propisima!



OPASNOST

Opasnost od smrtnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Isključiti mogućnost ugrožavanja električnom energijom!

- Slijedite lokalne ili opće propise (npr. IEC, VDE itd.) i propise lokalnih tvrtki za opskrbu energijom.



OPASNOST

Opasnost od smrtnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Prije svih radova isključite naponsko napajanje i osigurajte ga od ponovnog uključivanja. Radovi na regulacijskom modulu smiju započeti tek nakon 5 minuta zbog prisutnog opasnog dodirnog napona.

- Provjerite jesu li svi priključci bez napona (čak i beznaponski kontakti).
- Nikada nemojte stavljati ruke u otvoreni regulacijski modul i nikada nemojte dopustiti da u otvor padnu predmeti ili uvoditi predmete u otvor.
- Nikada nemojte uključivati pumpu ako poklopac ili modul nisu pravilno pričvršćeni.



UPOZORENJE

Opasnost od ozljeda!

- Pridržavajte se postojećih propisa o sprečavanju nezgoda.



UPOZORENJE

Opasnost od opeklina zbog vrućih površina!

Kućište pumpe i motor s mokrim rotorom mogu biti vrući i uzrokovati opekline prilikom dodira.

- Za vrijeme pogona dodirujte samo regulacijski modul.
- Prije svih radova pustite da se pumpa ohladi.

UPUTA

Pridržavajte se uputa za ugradnju i uporabu pumpi!

7.1 Instalacija

Montaža modula Wilo-Connect opisana je u uputama za ugradnju i uporabu serije Stratos PICO.

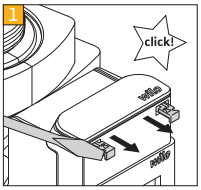
OPREZ

Vlaga i voda zbog propuštanja mogu uništiti regulacijski modul.

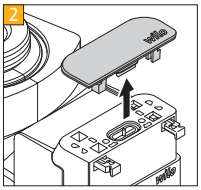
Radove na otvorenom modulu provodite isključivo u suhoj okolini.

Modul Wilo-Connect Modbus RTU postavlja se u Wilo-Connectivity Interface, ispod poklopca modula pumpe koji se može zaključati:

- Otvorite poklopac modula



- S pomoću odvijača izvucite zapore na objema stranama poklopca modula (1).



- Pažljivo skinite poklopac modula (2) i odložite ga na sigurno mjesto.
- Skinite zaštitnu kapu s utičnog kontakta.
- Pažljivo utaknite Connect modul.
- Opet utisnite zapore na objema stranama poklopca modula tako da se uglave.

UPUTA

IP zaštita pumpe zajamčena je samo ako je modul potpuno zabravljen.

Pričvršćenje vijcima

Modul Wilo-Connect Modbus RTU opcionalno se može pričvrstiti i samonareznim vijcima koji su sadržani u opsegu isporuke.

OPREZ

Materijalne štete zbog elektrostatskog pražnjenja.

Elektrostatska pražnjenja mogu uništiti osjetljive elektroničke dijelove.

- Pridržavajte se mjera za rukovanje elektrostatički osjetljivim dijelovima (EDS)!

Otpustite četiri vijka na poklopcu modula i skinite poklopac:

- Skinite obje gornje tiskane pločice s modula.

– Dostupna su dva provrta za vijke pokraj utičnog kontakta.
- Postavite modul na predviđeno utično mjesto.
- Uvedite samonarezne vijke kroz provrte za vijke i pričvrstite kućište modula na proizvod.
- Nakon toga zatvorite provrte za vijke čepovima iz opsega isporuke.
- Ponovno pravilno ugradite tiskane pločice.

7.2 Električni priključak



OPASNOST

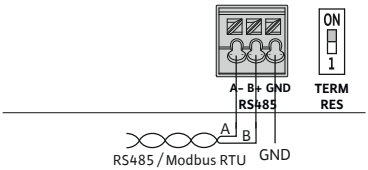
Opasnost od smrtnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Priključivanje na električnu energiju mora izvesti električar s ovlaštenjem lokalne tvrtke za opskrbu energijom u skladu s aktualnim lokalnim propisima (npr. propisima VDE).

Kako biste osigurali otpornost na smetnje u industrijskim okruženjima (EN 61000-6-2), morate upotrebljavati podatkovne veze oklopljene cjevovodom i uvodnicu za vodove u skladu s elektromagnetnom kompatibilnošću.
Za optimalan prijenos par podatkovnih cjevovoda za Modbus RTU mora biti upleten i imati karakterističnu impedanciju od 120 Ω.

- Izvršite instalaciju kako je opisano u prethodnom odlomku.
- Električnu instalaciju pumpe treba provesti u skladu s podacima iz odgovarajućih Uputa za ugradnju i uporabu.
- Provjerite jesu li tehnički podaci strujnih krugova koje treba priključiti kompatibilni s električnim podacima modula Wilo-Connect Modbus RTU.
- Priključite žile kako je prikazano na slici.

Priključak modula Wilo-Connect Modbus RTU:



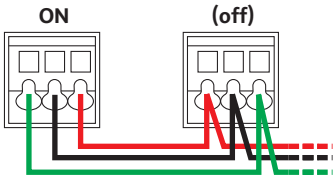
RS485 / Modbus RTU
(sive stezaljke)

Priključak isprepletenih podatkovnih cjevovoda na stezaljke A(–) i B(+) kao i dodatan cjevovod za GND.

DIP sklopka „TERM RES"

Za aktiviranje završetka sabirnice s položajima sklopke:

- ON – završetak aktiviran
- (1) – završetak deaktiviran



Završetak
Sabirnička topologija sastoji se od više sudionika koji su priključeni jedni iza drugih. Na oba kraja cjevovoda sabirnica mora biti terminirana. To se provodi na obje vanjske stanice. Svi drugi sudionici ne smiju imati aktivirani završetak.

8 Puštanje u pogon/kontrola funkcija

UPUTA

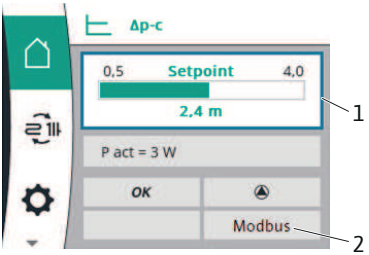
Preporučena je provjera u kombinaciji s priključenim postrojenjem.
Za vlastite postavke potrebne su upute za ugradnju i uporabu pumpe.

8.1 Postavke

Modul Wilo-Connect podešava se putem poslužnih elemenata priključene pumpe.
Načini rada vezani za posluživanje i opći opisi izbornika pumpe navedeni su u odgovarajućim uputama za ugradnju i uporabu.

Glavni izbornik (Homescreen)

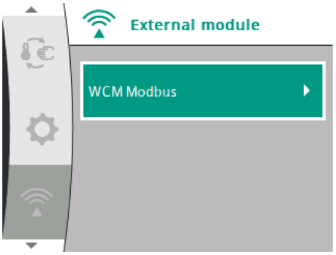
Glavni izbornik prikazuje aktualne postavke/stanja pumpe u pogonu (primjer postavki).



Poz. 1:
Plavi okvir oko polja s prikazom zadane vrijednosti: regulacija pumpe vrši se preko modula Wilo-Connect Modbus RTU. Podešavanje zadane vrijednosti na gumbu za posluživanje pumpe nije moguće.

Poz. 2:
Aktivni utjecaji: aktualni ulaz signala na modulu Wilo-Connect Modbus RTU koji utječe na pumpu:
Modbus

Odabir stavke **„External module"** u glavnom izborniku



U ovom se izborniku provode sve ostale postavke i funkcije za modul Wilo-Connect Modbus RTU (WCM Modbus).

UPUTA! Skraćeni tekstovi izbornika i dijaloga postavki u potpunosti su opisani u sljedećoj strukturi izbornika.

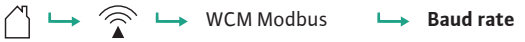
8.1.1 Struktura izbornika

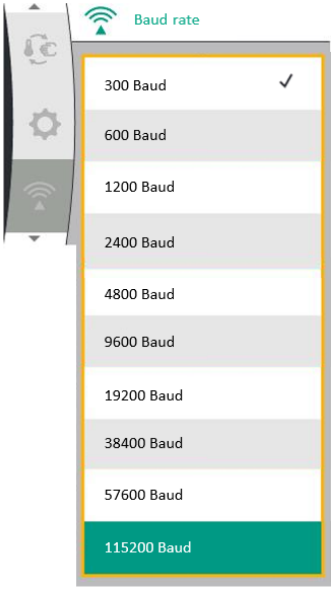
Odabir izbornika	Moguće postavke
WCM Modbus	

Baud rate	300 Bd 600 Bd 1200 Bd 2400 Bd 4800 Bd 9600 Bd 19 200 Bd 38 400 Bd 57 600 Bd 115 200 Bd
Parity	None Even Odd
Modbus adress	1...255
Apply settings	Reset to apply Cancel
SW version	(Informacija)
Stacked WCM	Yes No

8.1.2 Konfiguracija brzine prijenosa

Brzina prijenosa određuje brzinu sabirničke komunikacije.
Postavke se provode putem poslužnih elemenata pumpe. Odabir stavke izbornika:



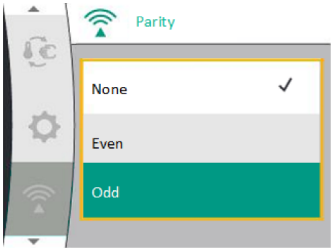


Odabrana postavka određuje brzinu sabirničke komunikacije.
Postavka mora odgovarati parametrima instalacije sabirnice.

8.1.3 Paritet za prijenos podataka

Paritet određuje vrstu prijenosa podataka sabirničke komunikacije.
Postavka mora odgovarati parametrima instalacije sabirnice.
Postavke se provode putem poslužnih elemenata pumpe. Odabir stavke izbornika:





None (nema pariteta)
U komunikaciji nisu utvrđeni niti se prenose paritetni bitovi.

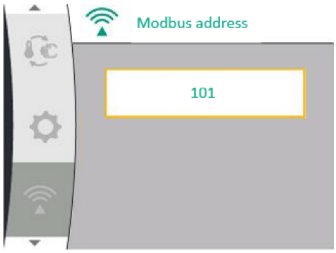
Even (paran paritet)
Za svaki komunikacijski okvir utvrđuje se ispunjava li okvir uvjet za parni paritet. Rezultat se prema tome prikazuje kao paritetni bit.

Odd (neparan paritet)
Za svaki komunikacijski okvir utvrđuje se ispunjava li okvir uvjet za neparni paritet. Rezultat se prema tome prikazuje kao paritetni bit.

8.1.4 Adresa Modbus

Dostupna adresa pumpe u segmentu sabirnice.
Postavke se provode putem poslužnih elemenata pumpe. Odabir stavke izbornika:





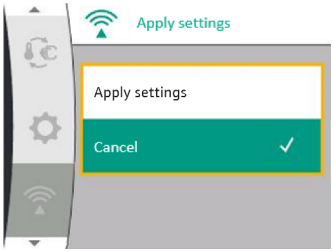
Odabir adrese između 1 i 255 putem koje se može doći do pumpe u priključenom segmentu sabirnice.

UPUTA! Svi sudionici u ovom segmentu sabirnice moraju imati individualnu adresu.

8.1.5 Aktiviranje postavki

Sve prethodno odabrane postavke ovdje se prenose u modul ili se odbacuju.
Postavke se provode putem poslužnih elemenata pumpe. Odabir stavke izbornika:





Apply settings
Postavke provedene u prethodnim točkama izbornika pohranjuju se i preuzimaju se kao aktivne postavke nakon ponovnog pokretanja modula.

Cancel
Postavke provedene u prethodnim točkama izbornika se odbacuju i zadržavaju se prethodne postavke.

8.1.6 Verzija softvera

Trenutačna verzija softvera modula može se pozvati preko zaslona pumpe. Odabir stavke izbornika:

WCM Modbus → **SW version**

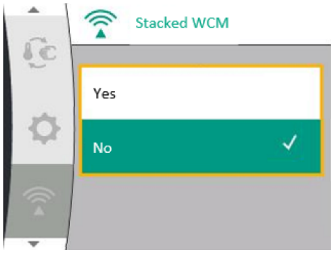
8.1.7 Dodatni moduli Wilo-Connect

Proširenja u pripremi

Sljedeća su proširenja u pripremi i još nemaju funkciju:

- **Wilo-Connectivity Interface**
  Utično mjesto za dodatne module (ispod poklopca modula koji se može zaključati)
  OPREZ! Ne priključujte module i ostavite postavke u izborniku „Stacked WCM" na „No"!

WCM Modbus → **Stacked WCM**



OPREZ!
Ne priključujte module i ostavite postavke u izborniku „Stacked WCM" na „No"!

8.2 Postavke za pumpe bez odgovarajućeg zaslona

Za pumpe bez odgovarajućeg zaslona za prikaz konfiguracije modula Wilo-Connect Modbus RTU aktivne su standardne postavke kada se priključi modul.

Standardne postavke
- Brzina prijenosa: 9600
- Paritet: nema
- Adresa Modbus: 101

9 Održavanje

Module opisane u ovim uputama načelno nije potrebno održavati.

10 Smetnje, uzroci i uklanjanje

Popravke smije vršiti samo kvalificirano osoblje!



OPASNOST

Opasnost od smrtnih ozljeda uslijed strujnog udara!

Isključite opasnosti koje proizlaze iz električne energije!

- Prije izvođenja popravaka potrebno je isključiti napajanje pumpe i osigurati je od neovlaštenog ponovnog uključivanja.
- Oštećenja na mrežnim priključnim vodovima u načelu uvijek treba ukloniti kvalificirani električar.



UPOZORENJE

Opasnost od opeklina!

U slučaju visokih temperatura medija i tlakova sustava pustite da se pumpa prethodno ohladi i ispustite tlak iz sustava.

Smetnje	Uzrok	Otklanjanje
Pogonska lampica (zelena) je isključena.	Modul nije povezan s pumpom.	Ponovno montirajte modul.

Ako se pogonska smetnja ne može ukloniti, obratite se stručnom serviseru ili najbližoj korisničkoj službi ili zastupništvu tvrtke Wilo.

11 Rezervni dijelovi

Rezervne dijelove možete naručiti u lokalnoj specijaliziranoj trgovini i/ili uz pomoć korisničke službe tvrtke Wilo. Kako biste izbjegli dodatna pitanja i pogrešne narudžbe, pri svakoj narudžbi navedite sve podatke s tipske pločice modula i pumpe.

12 Zbrinjavanje

12.1 Informacije o sakupljanju rabljenih električnih i elektroničkih proizvoda

Propisnim zbrinjavanjem i stručnim recikliranjem ovog proizvoda izbjegavaju se štete za okoliš i opasnosti za osobno zdravlje ljudi.



UPUTA

Zabranjeno je zbrinjavanje u kućni otpad!

U Europskoj uniji ovaj se simbol može pojaviti na proizvodu, pakiranju ili popratnoj dokumentaciji. Označava da se dotični električni i elektronički proizvodi ne smiju zbrinuti s kućnim otpadom.

Za propisno rukovanje, recikliranje i zbrinjavanje dotičnih rabljenih proizvoda obratite pažnju na sljedeće:

- Ove proizvode predajte isključivo na skupljalištima otpada koja su za to predviđena i certificirana.
- Pridržavajte se lokalno valjanih propisa!

Informacije o propisnom zbrinjavanju potražite u lokalnoj općini, najbližoj službi za zbrinjavanje otpada ili kod trgovca kod kojeg je proizvod kupljen. Ostale informacije o recikliranju na www.wilo-recycling.com.

Zadržavamo pravo na tehničke izmjene!

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

DECLARATION OF CONFORMITY
KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

We, the manufacturer, declare under our sole responsibility that the products of the series,
Als Hersteller erklären wir unter unserer alleinigen Verantwortung, dass die Produkte der Baureihen,

Wilo-Connect module Modbus

(The serial number is marked on the product site plate)
(Die Seriennummer ist auf dem Typenschild des Produktes angegeben)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:
in der gelieferten Ausführung folgenden einschlägigen Bestimmungen entsprechen 'und entsprechender nationaler Gesetzgebung:

_ 2014/35/EU - LOW VOLTAGE / NIEDERSPANNUNGSRICHTLINIE

_ 2014/30/EU - ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY / ELEKTROMAGNETISCHE VERTRÄGLICHKEIT - RICHTLINIE

_ 2011/65/EU + 2015/863 - RESTRICTION OF THE USE OF CERTAIN HAZARDOUS SUBSTANCES / BESCHRÄNKUNG DER VERWENDUNG BESTIMMTER GEFÄHRLICHER STOFFE-RICHTLINIE

comply also with the following relevant standards:
sowie auch den Bestimmungen zu folgenden harmonisierten europäischen Normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

Person authorized to compile the technical file is:
Bevollmächtigter für die Zusammenstellung der technischen Unterlagen ist:

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Dortmund, 2023-06-12

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00106789947A458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

Declaration n°2223837-rev01 PC As-Sh n°2227034-EU-rev01

ORIGINAL DECLARATION / ORIGINAL-ERKLÄRUNG

F-GQ_013-02

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

EL

Επίσημη μετάφραση της Διακήρυξης

Εμείς, ο κατασκευαστής, δηλώνουμε με αποκλειστικά δική μας ευθύνη ότι τα προϊόντα της σειράς,

(Ο σειριακός αριθμός σημειώνεται στο ταμπελάκι του προϊόντος)

Wilo-Connect module Modbus

στην κατάσταση παράδοσης συμμορφώνονται με τις ακόλουθες σχετικές οδηγίες και τη σχετική εθνική νομοθεσία:

|| 2014/35/EU - Χαμηλής Τάσης || 2014/30/EU - Ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας || 2011/65/EU + 2015/863 - για τον περιορισμό της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών

συμμορφώνεται επίσης με εναρμονισμένα πρότυπα:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Πρόσωπο εξουσιοδοτημένο να συντάξει το τεχνικό αρχείο είναι: D-44263 Dortmund

ES

Traducción oficial de la Declaración

Nosotros, el fabricante, declaramos bajo nuestra exclusiva responsabilidad que los productos de la(s) serie(s)

(El nº de serie está marcado en la placa de características del producto)

Wilo-Connect module Modbus

cumple en la ejecución suministrada las siguientes disposiciones pertinentes y la legislación nacional correspondiente:

|| 2014/35/EU - Baja Tensión || 2014/30/EU - Compatibilidad Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - Restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas

así como las disposiciones de las siguientes normas europeas armonizadas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Persona autorizada para la recopilación de los documentos técnicos: D-44263 Dortmund

FR

Traduction officielle de la déclaration

Nous, fabricant, déclarons sous notre seule responsabilité que les produits des séries,

Le numéro de série est inscrit sur la plaque signalétique du produit)

Wilo-Connect module Modbus

dans leur état de livraison sont conformes aux dispositions des directives suivantes et aux législations nationales les transposant :

|| 2014/35/EU - BASSE TENSION || 2014/30/EU - COMPATIBILITE ELECTROMAGNETIQUE || 2011/65/EU + 2015/863 - LIMITATION DE L'UTILISATION DE CERTAINES SUBSTANCES DANGEREUSES

sont également conformes aux dispositions des normes européennes harmonisées suivantes :

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Personne autorisée à constituer le dossier technique est : D-44263 Dortmund

IT

Traduzione ufficiale della Dichiarazione

Noi, produttori, dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che i prodotti della serie,

(Il numero di serie è riportato sulla targhetta del sito del prodotto)

Wilo-Connect module Modbus

allo stato di consegna sono conformi alle seguenti direttive pertinenti e alla legislazione nazionale pertinente:

|| 2014/35/EU - Bassa Tensione || 2014/30/EU - Compatibilità Elettromagnetica || 2011/65/EU + 2015/863 - sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose

rispettare anche le seguenti norme pertinenti:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

La persona autorizzata a compilare il fascicolo tecnico è: D-44263 Dortmund

PT

Tradução oficial da Declaração

Nós, o fabricante, declaramos sob nossa exclusiva responsabilidade que o(s) produto(s) da(s) série(s),

(O nº de série está marcado na placa de características do produto)

Wilo-Connect module Modbus

está em conformidade com a versão fornecida nas seguintes disposições relevantes e de acordo com a legislação nacional

|| 2014/35/EU - Baixa Voltagem || 2014/30/EU - Compatibilidade Electromagnética || 2011/65/EU + 2015/863 - relativa à restrição do uso de determinadas substâncias perigosas

assim como as seguintes disposições das normas europeias

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Pessoa autorizada para a elaboração de documentos técnicos: D-44263 Dortmund

DA — **Officiel oversættelse af erklæringen**

Vi, producenten, erklærer under vores eneansvar, at produkterne i serien,

(Serienummeret er markeret på produktpladen) **Wilo-Connect module Modbus**

i deres leverede tilstand overholde følgende relevante direktiver og den relevante nationale lovgivning:

|| 2014/35/EU - Lavspændings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrænsning af anvendelsen af visse farlige stoffer

også overholde følgende relevante standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Person, der er autoriseret til at udarbejde den tekniske fil, er: D-44263 Dortmund

ET — **Deklaratsiooni ametlik tõlge**

Meie, tootja, kuulutame ainuisikulisel vastutusel, et seeria tooted,

(Seerianumber on märgitud toote saidi plaadile) **Wilo-Connect module Modbus**

oma tarnitud olekus järgima järgmisi asjakohaseid direktiive ja asjakohaseid siseriiklikke õigusakte:

|| 2014/35/EU - Madalpingeseadmed || 2014/30/EU - Elektromagnetilist Ühilduvust || 2011/65/EU + 2015/863 - teatavate ohtlike ainete kasutamise piiramise kohta

vastama ka järgmistele asjakohastele standarditele:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Tehnilise toimiku koostamiseks on volitatud isik: D-44263 Dortmund

FI — **Julistuksen virallinen käännös**

Valmistaja vakuuttaa yksinomaisella vastuullaan, että sarjan tuotteet,

(Sarjanumero on merkitty tuotekohtaiseen kilpeen) **Wilo-Connect module Modbus**

toimitetussa tilassa noudattavat seuraavia asiaankuuluvia direktiivejä ja asiaa koskevaa kansallista lainsäädäntöä:

|| 2014/35/EU - Matala Jännite || 2014/30/EU - Sähkömagneettinen Yhteensopivuus || 2011/65/EU + 2015/863 - tiettyjen vaarallisten aineiden käytön rajoittamisesta

noudattamaan myös seuraavia asiaankuuluvia standardeja:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Henkilö, jolla on valtuudet koota tekninen tiedosto, on: D-44263 Dortmund

IS — **Opinber þýðing á yfirlýsingunni**

Við framleiðandinn lýsum því yfir undir ábyrgð okkar einungis að vörur í flokknum,

(Raðnúmerið er merkt á plötunni á vörustaðnum) **Wilo-Connect module Modbus**

í afhentu ástandi í samræmi við eftirfarandi viðeigandi tilskipanir og viðeigandi innlenda löggjöf:

|| 2014/35/EU - Lágspennutilskipun || 2014/30/EU - Rafseguls-samhæfni-tilskipun || 2011/65/EU + 2015/863 - Takmörkun á notkun tiltekinna hættulegra efna

uppfylla einnig eftirfarandi viðeigandi staðla:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Sá sem hefur heimild til að taka saman tækniskrána er: D-44263 Dortmund

LT — **Oficialus deklaracijos vertimas**

Mes, kaip gamintojas, savo atsakomybės ribose deklaruojame, kad šios serijos produktai,

(Serijos numeris pažymėtas ant produkto lentelės) **Wilo-Connect module Modbus**

taip kaip pristatyti, atitinka sekančias aktualias direktyvas ir nacionalines teisės normas bei reglamentus:

|| 2014/35/EU - Žema įtampa || 2014/30/EU - Elektromagnetinis Suderinamumas || 2011/65/EU + 2015/863 - dėl tam tikrų pavojingų medžiagų naudojimo apribojimo

taip pat atitinka sekančius aktualius standartus:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Asmuo įgaliotas sudaryti techninius dokumentus yra: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

LV

Deklarācijas oficiālais tulkojums

Mēs, ražotājs, ar pilnu atbildību paziņojam, ka sērijas produkti,

(Sērijas numurs ir norādīts uz izstrādājuma pläksnītes) **Wilo-Connect module Modbus**

piegādātāja valstī atbilst šādām attiecīgām direktīvām un attiecīgiem valsts tiesību aktiem:

|| 2014/35/EU - Zemsprieguma || 2014/30/EU - Elektromagnētiskās Saderības || 2011/65/EU + 2015/863 - par dažu bīstamu vielu izmantošanas ierobežošanu 2011/65/UE

atbilst arī sekojošiem attiecīgiem standartiem:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persona pilnvarota sastādīt tehnisko dokumentāciju: D-44263 Dortmund

NL

Officiële vertaling van de verklaring

Wij, de fabrikant, verklaren onder onze eigen verantwoordelijkheid dat de producten van de serie,

(Het serienummer staat vermeld op het naamplaatje van het product) **Wilo-Connect module Modbus**

in de geleverde versie voldoen aan de volgende relevante bepalingen en aan de overeenkomstige nationale wetgeving:

|| 2014/35/EU - Laagspannings || 2014/30/EU - Elektromagnetische Compatibiliteit || 2011/65/EU + 2015/863 - betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen

voldoen ook aan de volgende relevante normen:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
De persoon die bevoegd is om het technische bestand samen te stellen is: D-44263 Dortmund

NO

Offisiell oversettelse av erklæring

Vi som produsent erklærer herved vårt ansvar at pumper under type serie,

(serienummeret er markert på pumpeskilt) **Wilo-Connect module Modbus**

I levert tilstand vil produkt overholde følgende direktiver og relevant nasjonal lovgivning

|| 2014/35/EU - Lavspenningsdirektiv || 2014/30/EU - EMV–Elektromagnetisk kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - Begrensning av bruk av visse farlige stoffer

Oppfølger også relevante standarder

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Vedkommendesom er autorisert til å sammenstille teknisk fil er: D-44263 Dortmund

SV

Officiell översättning av försäkran

Vi, tillverkaren, försäkrar under eget ansvar att produkterna i serien

(Serienumret finns utmärkt på produktens dataskylt) **Wilo-Connect module Modbus**

i det utförande de levererades överrenstämmer med följande relevanta direktiv och relevant nationell lagstiftning

|| 2014/35/EU - Lågspännings || 2014/30/EU - Elektromagnetisk Kompatibilitet || 2011/65/EU + 2015/863 - begränsning av användning av vissa farliga ämnen

överrenstämmer också med följande relevanta standarder:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Person behörig att sammanställa denna tekniska fil är: D-44263 Dortmund

GA

Eadar-theangachadh oifigeil den Ghairm

Bidh sinn, an neach-dèanamh, a 'foillseachadh fon aon uallach againn gu bheil toraidhean an t-sreath,

(Tha an àireamh sreathach air a chomharrachadh air clàr làrach an toraidh) **Wilo-Connect module Modbus**

anns an stàit lìbhrigidh aca gèilleadh ris na stiùiridhean buntainneach a leanas agus ris an reachdas nàiseanta buntainneach:

|| 2014/35/EU - Ísealvoltais || 2014/30/EU - Comhoiriúnacht Leictreamaighnéadach || 2011/65/EU + 2015/863 - Srian ar an úsáid a bhaint as substaintí guaiseacha acu

gèilleadh cuideachd ris na h-inbhean iomchaidh a leanas:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Is e an neach le ùghdarras am faidhle teicnigeach a chur ri chèile: D-44263 Dortmund

BG

Официален превод на Декларация

Ние, като производител, декларираме на собствена отговорност, че продуктите от серията,

Серийните номера са обозначени на табелата на продукта

Wilo-Connect module Modbus

В доставения им вид са в съответствие приложимите за държавата директиви и законодателство

|| 2014/35/EU - Ниско Напрежение || 2014/30/EU - Електромагнитна съвместимост || 2011/65/EU + 2015/863 - относно ограничението за употребата на определени опасни вещества

Също така отговарят на следните изискуеми норми:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Лицето, упълномощено да състави техническия доклад е: D-44263 Dortmund

CS

Oficiální překlad Prohlášení

My, výrobce, prohlašujeme na základě naší jediné odpovědnosti, že produkty této řady,

(Sériové číslo je uvedeno na výrobním štítku)

Wilo-Connect module Modbus

ve svém dodaném stavu dodržovat následující relevantní směrnice a příslušnou národní legislativu:

|| 2014/35/EU - Nízké Napětí || 2014/30/EU - Elektromagnetická Kompatibilita || 2011/65/EU + 2015/863 - Omezení používání některých nebezpečných látek

dodržovat také následující relevantní normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba oprávněná sestavit technickou dokumentaci je: D-44263 Dortmund

HR

Službeni prijevod Deklaracije

Mi, proizvođač, izjavljujemo pod isključivom odgovornošću da proizvodi serije,

(Serijski broj je označen na tipskoj pločici proizvoda)

Wilo-Connect module Modbus

u isporučenom stanju odgovara sljedećim relevantnim direktivama i relevantnom nacionalnom zakonodavstvu:

|| 2014/35/EU - Smjernica o niskom naponu || 2014/30/EU - Elektromagnetna kompatibilnost - smjernica || 2011/65/EU + 2015/863 - ograničenju uporabe određenih opasnih tvari

u skladu također i sa sljedećim relevantnim standardima:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba ovlaštena za sastavljanje tehničke dokumentacije: D-44263 Dortmund

HU

A Nyilatkozat hivatalos fordítása

Mi, a gyártó, saját felelősségünkre kijelentjük, hogy a sorozat termékei,

(A sorozatszámot a termék adattábláján feltüntetik)

Wilo-Connect module Modbus

leszállított kivitelükben feleljenek meg a következő vonatkozó irányelveknek és a vonatkozó nemzeti irányelveknek

|| 2014/35/EU - Alacsony Feszültségű || 2014/30/EU - Elektromágneses összeférhetőségre || 2011/65/EU + 2015/863 - egyes veszélyes való alkalmazásának korlátozásáról

megfeleljen a következő vonatkozó előírásoknak is:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy: D-44263 Dortmund

PL

Oficjalne tłumaczenie Deklaracji Zgodności

Producent oświadcza na wyłączną odpowiedzialność, że produkty z serii

(Numer seryjny znajduje się na tabliczce znamionowej produktu)

Wilo-Connect module Modbus

w stanie dostarczonym są zgodne z następującymi dyrektywami i przepisami krajowymi mającymi zastosowanie:

|| 2014/35/EU - Niskich Napięć || 2014/30/EU - Kompatybilności Elektromagnetycznej || 2011/65/EU + 2015/863 - sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji

są również zgodne z następującymi specyfikacjami technicznymi mającymi zastosowanie:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1

Osoba upoważniona do sporządzenia dokumentacji technicznej: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: 24C3D633-E429-4F75-A700-9C445FEEEC47

RO — **Traducere oficială a Declarației**

Noi, producătorul, declarăm sub responsabilitatea noastră exclusivă că produsele din seria
(Numărul serial este marcat pe plăcuta de identificare a produsului) **Wilo-Connect module Modbus**
în starea lor livrată, respectă următoarele directive relevante și legislația națională relevantă:

|| 2014/35/EU - Joasă Tensiune || 2014/30/EU - Compatibilitate Electromagnetică || 2011/65/EU + 2015/863 - privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase

sunt conforme, de asemenea, cu următoarele standarde relevante

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persoana autorizată sa compileze dosarul tehnic este: D-44263 Dortmund

SK — **Oficiálny preklad vyhlásenia**

My, výrobca, na vlastnú zodpovednosť vyhlasujeme, že výrobky série,
(Sériové číslo je uvedené na štítku s výrobkom) **Wilo-Connect module Modbus**
v dodanom stave zodpovedajú nasledujúcim relevantným smerniciam a príslušným národným právnym predpisom:

|| 2014/35/EU - Nízkonapäťové zariadenia || 2014/30/EU - Elektromagnetickú Kompatibilitu || 2011/65/EU + 2015/863 - obmedzení používania určitých nebezpečných látok

spĺňať aj nasledujúce relevantné normy:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Osoba oprávnená zostaviť technickú dokumentáciu je: D-44263 Dortmund

SL — **Uradni prevod izjave**

Mi, kot proizvajalci, z polno odgovornostjo izjavljamo, da izdelki te serije,
(Serijska številka je označena na napisni tablici izdelka) **Wilo-Connect module Modbus**
v stanju dostave ravnajo v skladu z naslednjimi ustreznimi direktivami in ustrezno nacionalno zakonodajo:

|| 2014/35/EU - Nizka Napetost || 2014/30/EU - Elektromagnetno Združljivostjo || 2011/65/EU + 2015/863 - o omejevanju uporabe nekaterih nevarnih snovi

izpolnjujejo tudi naslednje ustrezne standarde:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Oseba, pooblaščena za sestavo tehnične datoteke, je: D-44263 Dortmund

TR — **CE Uygunluk Beyanı**

Biz üretici olarak, bu seri ürünlerin tamamen kendi sorumluluğumuz altında olduğunu beyan ederiz.
Seri numarası ürünün üzerindedir. **Wilo-Connect module Modbus**
teslim edildiği şekliyle aşağıdaki ilgili hükümler ile uyumludur;

|| 2014/35/EU - Alçak Gerilim Yönetmeliği || 2014/30/EU - Elektromanyetik Uyumluluk Yönetmeliği || 2011/65/EU + 2015/863 - Belirli tehlikeli maddelerin bir kullanımını sınırlandıran

İlgili uyumlaştırılmış Avrupa standartları;

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Teknik dosyayı düzenleyen yetkili kişi; D-44263 Dortmund

MT — **Traduzzjoni uffiċjali tad-Dikjarazzjoni**

Aħna, il-manifattur, niddikjaraw taħt ir-responsabbiltà unika tagħna li l-prodotti tas-serje,
(In-numru tas-serje huwa mmarkat fuq il-pjanċa tas-sit tal-prodott) **Wilo-Connect module Modbus**
fl-istat mogħtija tagħhom jikkonformaw mad-direttivi rilevanti li ġejjin u mal-leġislazzjoni nazzjonali relevanti:

|| 2014/35/EU - Vultaġġ Baxx || 2014/30/EU - Kompatibbiltà Elettromanjetika || 2011/65/EU + 2015/863 - dwar ir-restrizzjoni tal-użu ta' ċerti sustanzi perikoluži

jikkonformaw ukoll mal-istandards rilevanti li ġejjin:

EN 60730-1:2016+A1:2019; EN IEC 61000-6-2:2019; EN IEC 61000-6-3:2021; EN IEC 63000:2018;

WILO SE
Group Quality
Wilopark 1
Persuna awtorizzata biex tiġbor il-fajl tekniku hija: D-44263 Dortmund

DocuSign Envelope ID: FB569CD5-6B61-434F-8B02-E169C6E7A133

DECLARATION OF CONFORMITY

Wilo-Connect module Modbus

We, the manufacturer, declare under our sole responsability that the products of the series,

(The serial number is marked on the product site plate)

in their delivered state comply with the following relevant directives and with the relevant national legislation:

_ Electrical Equipment (Safety) Regulations (SI 2016 No. 1101) amended

_ Electromagnetic Compatibility (EMC) Regulations (SI 2016 No. 1091) amended

_ Restriction of the Use of Certain Hazardous Substances (RoHS) in Electrical and Electronic Equipment Regulations (SI 2012 No. 3032) amended

comply also with the following relevant standards:

BS EN 60730-1:2016+A1:2019; BS EN IEC 61000-6-2:2019; BS EN IEC 61000-6-3:2021; BS EN IEC 63000:2018;

Person who places the product on the market:

Wilo (UK) Ltd
2nd Avenue, Centrum 100
Burton upon Trent - DE14 2WJ
Staffordshire - United Kingdom

Dortmund, 2023-06-16

DocuSigned by:
ppa. H. Herchenhein
00F087B98470458...

H. HERCHENHEIN
Senior Vice President - Group Quality & Qualification

wilo

Wilopark 1
D-44263 Dortmund

ORIGINAL DECLARATION

F_GQ_013-82

Declaration n°2223844-rev01

PC As-Sh n°2227034-GB-rev01



wilo



Local contact at
www.wilo.com/contact

WILO SE
Wilopark 1
44263 Dortmund
Germany
T +49 (0)231 4102-0
T +49 (0)231 4102-7363
wilo@wilo.com
www.wilo.com

Pioneering for You